



Arab Women's Solidarity Association-Belgium

جمعية تضامن المرأة العربية- بلجيكا

Arab Women's Solidarity Association - Belgium

Période : du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2018

Rapport d'activités 2018

10 rue du Méridien, 1210 Bruxelles 

+32 (2) 229 38 63/64 

awsabe@gmail.com 

TABLE DES MATIÈRES

1. MISSIONS DANS LE CADRE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE	1
1.1. Les outils pédagogiques	1
1.1.1. Féminisme intersectionnel	1
1.1.2. Droits des filles	1
1.1.3. Houda Shaarawi	2
1.1.4. BD du monde arabe et féminismes : En pleine é-BULLE-ition	2
1.1.5. Sexualité et monde arabe : Elles en parlent sans tabou	2
1.1.6. « En règles avec son corps »	3
1.1.7. Dépasser l'intériorisation des discriminations face à la recherche d'emploi Outil d'empowerment (en co-réalisation avec PLS)	3
1.2. Les formations	3
1.2.1. Afterwork sur les féminismes et les luttes antiracistes	3
1.2.2. Intersectionnalité et féminisme arabe	4
1.2.3. Sexualités dans le monde arabe et en islam	4
1.2.4. Féminisme intersectionnel	4
2. MISSIONS DANS LE CADRE DE LA COHÉSION SOCIALE	5
2.1. La chorale Zamâan-AWSA	5
2.1.1. Réalisation d'une émission radio	5
2.1.2. Concert original a cappella à ThalieLab Art Foundation	5
2.1.3. Concert dans le cadre du Human(art)istic project	6
2.1.4. Ateliers d'expression scénique avec Laurence Katina	6
2.1.5. Atelier chant et posture avec Moumy	6
2.1.6. Diffusion et concert de promotion du CD de la chorale	6
2.1.7. Concert public à la Marche pour la commémoration d'Ihsane Jarfi	6
2.1.8. Concert à Etterbeek	7
2.1.9. Projet Orfeo & Majnun	7
2.2. Les expositions-photos d'AWSA-Be	8
2.2.1. « La Pub selon les femmes »	8
2.3. La pièce de théâtre « Quand Fatima se fait appeler Sophie »	9
2.4. Animations/débat autour d'autres pièces de théâtre	9
2.4.1. Pièce de théâtre « MYZO »	9
2.5. Animations à destination de tiers (écoles, centres de formations, associations)	9
VIVRE-ENSEMBLE	9
2.5.1. Animations à Escalé SARE	9
2.5.2. Animations dans deux écoles néerlandophones à Molenbeek	10
2.5.3. Animation à la Haute Ecole Francisco Ferrer	10
FÉMINISME	10
2.5.4. Animation sur les féminismes et droits des femmes	10
2.5.5. Animation sur les métiers et les mixités	10
2.5.6. Animation sur le féminisme arabe laïque	11
2.5.7. Animation sur les droits des femmes	11
2.5.8. Animation sur les violences faites aux femmes	11
2.5.9. Animation sur les droits des femmes	11
2.5.10. Animation Iteco « Ici et ailleurs, que faire »	12
2.5.11. Animation sur les droits des femmes	12
2.5.12. Animations autour de « La pub selon les Femmes »	12
2.5.13. Animation sur les masculinités et le féminisme	12
EMPOWERMENT	13
2.5.14. Animations sur l'empowerment au féminin	13
2.5.15. Atelier d'estime de soi	13
SANTÉ	13
2.5.16. Animations CETIM	13
2.5.17. Animations EVRAS	13
2.6. Les cinés-débats	14
2.6.1. « Noces »	14
2.6.2. « La Belle et la Meute »	14
2.6.3. « A United Kingdom »	14
2.6.4. « Madres invisibles »	15
2.6.5. « Mustang »	15
2.6.6. « Fatima »	15

2.6.7. « Nos mères, nos daronnes ».....	16
2.7. Interventions extérieures	17
2.7.1. Participation au 8ème Congrès des recherches féministes	17
2.7.2. Diversité des parcours féministes.....	17
2.7.3. Réalisation de 15 ateliers et production collective d'une exposition photo.....	17
3. PROJET D'UN CYCLE DE 10 FORMATIONS	19
« FEMMES DE PLUME ET D' ACTIONS »	19
3.1. Formations.....	19
3.1.1. « Street Art et féminismes »	19
3.1.2. « Romans contemporains »	19
3.1.3. « Slam & droits des femmes »	20
3.1.4. « BD & féminismes »	20
3.1.5. « Poésie arabe »	21
3.1.6. « Journalisme et édition féministes »	22
3.1.7. « Contes arabes »	23
3.1.8. « Humour & féminismes »	23
3.1.9. « De la plume à l'action »	24
3.2. Séances photos et entretiens.....	24
4. SEMAINE DES DROITS DES FEMMES 2018	25
4.1. Les rencontres intergénérationnelles : intersectionnalité.....	25
4.2. La conférence de Fatima-Zahra Benomar.....	26
4.3. Outil pédagogique « Féminisme intersectionnel ».....	26
5. PROJET ALTERÉGALES 2018 :	27
« DROIT DES FEMMES À ÊTRE REPRÉSENTÉES »	27
5.1. Contexte : Présentation d'AlterÉgales 2017	27
5.2. Projet de 2018 : « Femmes de la diversité, plus de visibilité pour plus d'égalité ! »	27
6. PROJETS EN PARTENARIAT	28
6.1. Avec Brux'All	28
6.1.1 Formation d'empowerment autour de l'outil pédagogique « Dépasser l'intériorisation des discriminations face à la recherche d'emploi »	28
6.1.2. Atelier d'empowerment à E.V.E.I.L asbl.....	29
6.1.3. Atelier d'empowerment à Golden Rose	29
6.1.4. Atelier d'empowerment à Info-Sourds.....	29
6.1.5. Atelier d'empowerment à CFS	29
6.1.6. Matinée de clôture du projet au HuisvandeMens Brussel	29
6.2. Avec la MDF de Schaerbeek.....	30
6.3. Avec le Centre culturel de Verviers	30
6.3.1. Animations sur l'antisexisme.....	30
6.3.2. Exposition des cartes postales antisexistes	30
7. ACTIVITÉS PERMANENTES	31
7.1. Chorale.....	31
7.2. Cours d'arabe.....	32
7.3. Bibliothèque.....	32
7.4. LAWSA-Club	33
8. L'ÉQUIPE EN 2018.	34
8.1. Constitution de l'équipe	34
8.2. Les formations suivies par l'équipe	34
8.2.1. Cycle de formations « Genre et islam » par CFEP	34
8.2.2. Formation centrée sur la personne	35
8.2.3. Formation « Sociocratie, initiation et prise de décision collective »	35
8.2.4. Formation Conseillère en prévention.....	35
8.2.5. Week-end de rencontres abolitionnistes pour jeunes femmes.....	35
8.2.6. « Formation à l'approche de genre en pratique : une lecture sur l'intersectionnalité pour l'action » par Le Monde Selon les Femmes.....	36
8.2.7. Pauses interculturelles : « Sexualité, genre et religion : le cas de l'islam » avec Ghaliya Djelloul	36
8.2.8. Formation sur la nouvelle législation des asbl.....	36
8.2.9. Lecture approfondie de la convention d'Istanbul avec Maria de la Voix des Femmes.....	37

8.2.10. Formation « Gestion d'équipe - Insuffler une dynamique de coopération » de l'APEF	37
8.3. Les activités de teambuilding	37
8.3.1. Journée de théâtre-action féministe avec Peggy Green de la Compagnie qui Pétille.....	37
8.3.2. Teambuilding avec la nouvelle équipe à la Laiterie.....	37
9. COMMUNICATION EXTERNE ET MÉDIAS	38
9.1. Plaidoyers et militantisme	38
9.2. Radio	38
10. PARTICIPATION À DES RENCONTRES INTERNATIONALES.	39
10.1. AG ENoMW au Maroc	39
11. NOUVEAUX/NOUVELLES MEMBRES.	40
12. NOS PARTENAIRES ET RÉSEAUX EN 2018	41
13. SOLLICITATIONS EXTÉRIEURES	42
14. REMERCIEMENTS	43

Nous contacter :

📍 6 Avenue de l'Eternité (siège social)

📍 10 rue du Méridien, 1210 Bruxelles (bureau)

☎ +32 (2) 229 38 63/64

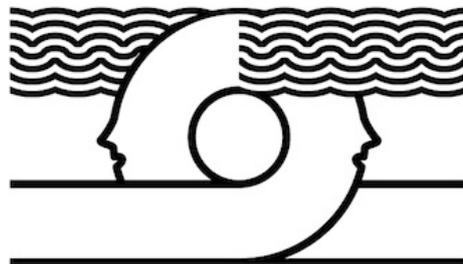
✉ awsabe@gmail.com

📘 AWSA-Be Arab Women's Solidarity Association

€ IBAN : BE57 3630 0025 1735

BIC : BBRU BE BB

Arab Women's Solidarity Association-Belgium



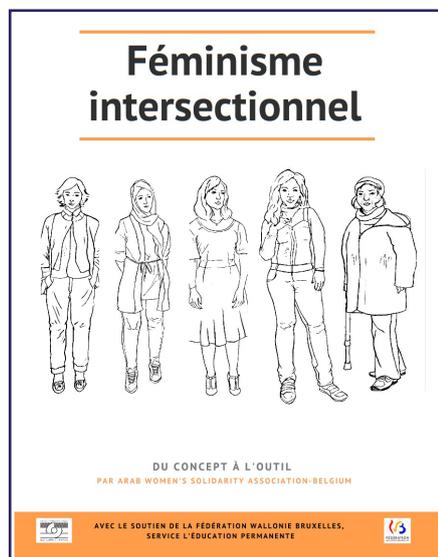
جمعية تضامن المرأة العربية- بلجيكا

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la culture, Service de la Jeunesse et de l'Éducation permanente

1. Missions dans le cadre de l'Éducation Permanente

1.1. Les outils pédagogiques

1.1.1. Féminisme intersectionnel



Depuis plusieurs années, nous pouvons constater l'apparition du concept d'intersectionnalité dans les milieux féministes ainsi que dans le monde académique. En effet, le besoin de comprendre l'imbrication des différents systèmes d'oppression qui traversent les expériences de femmes venues de tous les horizons est de plus en plus pressant. Par cet outil, nous avons souhaité mener une analyse et encourager les professionnel.le.s à mener cette réflexion critique. Nous proposons donc un contenu riche et simplifié pour se familiariser au concept, à son origine et découvrir des personnalités qui préconisent cette approche. On y retrouve également plusieurs animations ludiques et des témoignages sonores de femmes que nous avons rencontrées. L'outil est composé de fiches théoriques et de fiches d'animation. Il est accompagné d'une clé USB reprenant les capsules audios des témoignages de ces femmes (pour une des 4 animations proposées).

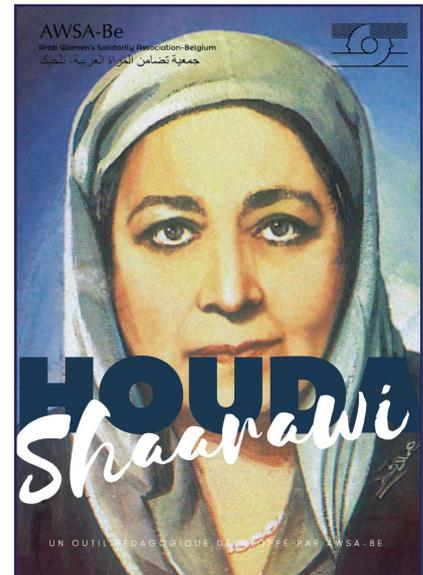
1.1.2. Droits des filles

Les objectifs de cet outil sont multiples. Il permet de découvrir les origines de la journée internationale des filles et de comprendre leur situation actuelle dans le monde et les droits spécifiques à protéger pour lutter contre les stéréotypes, les discriminations et les violences. Il s'agit de saisir, d'une part, les enjeux de luttes contre ces injustices faites aux jeunes femmes et, d'autre part, de rendre visible les portées de l'engagement des féministes. Nous mettons en avant les processus du militantisme féminin à travers le monde, notamment en montrant des campagnes et des portraits de jeunes femmes et de filles engagées pour l'égalité. Nous abordons aussi les dispositifs juridiques existants comme les droits humains et les droits des enfants, ainsi que les conventions internationales pour les droits des femmes et des enfants. L'outil se présente sous forme de livret A4 avec un contenu théorique et de fiches d'animation.



1.1.3. Houda Shaarawi

Cet outil pédagogique est un support interactif visant à favoriser la discussion et la réflexion autour d'une figure historique du féminisme arabe : Houda Shaarawi. Grâce aux apports théoriques et pratiques, l'outil poursuit plusieurs objectifs : une découverte des mouvements féministes et la déconstruction des stéréotypes sur le monde arabe. Dans une première partie, nous abordons de manière simplifiée et accessible le parcours d'Houda Shaarawi, ses combats, ses œuvres ainsi que le contexte égyptien de l'époque. Ensuite, dans une deuxième partie, nous proposons six animations participatives adaptées à différents niveaux de compréhension du français. L'outil se présente sous forme de livret très coloré en A4 avec une pochette supplémentaire contenant des fiches photo-langage.



1.1.4. BD du monde arabe et féminismes : En pleine é-BULLE-ition



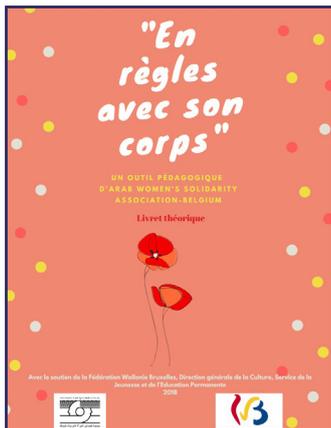
Cet outil a pour objectif de faire découvrir des auteures de bandes dessinées du monde arabe. Dans cet outil, vous trouverez plusieurs chapitres : historique de la BD arabe, la place des femmes dans la BD, des précisions lexicales, des anecdotes et de nombreuses références pour faire découvrir la BD par une approche féministe. La deuxième partie propose 8 animations qui permettent, à travers des jeux de lecture, de devinettes et de photo-langage, de découvrir des auteures de BD, ainsi que leurs parcours, leurs engagements et leurs œuvres. L'outil se présente sous forme d'un livret théorique et de fiches d'animation ainsi que d'une clé USB comprenant une vidéo de présentation d'un roman graphique tunisien, utile pour l'une des animations.

1.1.5. Sexualité et monde arabe : Elles en parlent sans tabou



Il s'agit à la fois d'un outil de sensibilisation/d'information, d'un outil de prévention pour l'éducation sexuelle et affective et d'un support de plaidoyer féministe contre les violences sexuelles et pour l'émancipation et le bien-être des femmes. Il permet d'aborder la sexologie de manière générale tout en mettant un focus sur le monde arabe et l'islam. Il permet de découvrir des femmes sexologues musulmanes ainsi que des associations et des militantes d'origine arabe engagées dans la lutte contre les tabous. Il se présente sous forme de livret A4 avec un contenu théorique et une farde comprenant plusieurs animations pratiques pour permettre aux professionnel.le.s et éducateurs/éducatrices de briser les tabous sur la sexualité.

1.1.6. « En règles avec son corps »



Par cet outil, nous souhaitons que les femmes et les jeunes filles apprennent à écouter leur corps pour sortir de la culpabilité, de la gêne et de la honte (la « hchouma » en arabe). Au-delà de son côté ludique et pédagogique, cet outil mène un vrai plaidoyer pour la santé physique et psychique avec de nombreux contenus théoriques et analyses pour en apprendre davantage sur la thématique des menstruations et pour pouvoir sensibiliser les jeunes à leur vie relationnelle, affective et sexuelle. L'outil se présente sous format A4 avec un contenu théorique et 7 animations avec des consignes pratiques et des supports ludiques et didactiques ainsi qu'une clé USB.

1.1.7. Dépasser l'intériorisation des discriminations face à la recherche d'emploi Outil d'empowerment (en co-réalisation avec PLS)



Il s'agit d'un outil innovant de lutte contre le phénomène « de discrimination intériorisée » qui entrave la recherche d'emploi. Cet outil, né d'un projet collectif avec l'asbl Pour la Solidarité (PLS) et d'une analyse avec d'autres associations expertes, repose sur une technique active et participative d'empowerment alliant deux approches : un travail collectif sous forme d'atelier d'empowerment et un mentorat pour l'emploi. L'outil se présente sous forme de classeur A5 avec des fiches. Il est organisé en trois grandes parties : une première partie explicative des objectifs visés et de mise en contexte, une deuxième partie ciblée sur l'empowerment avec des animations ludiques et participatives et une troisième partie sur le mentorat avec des techniques.

1.2. Les formations

1.2.1. Afterwork sur les féminismes et les luttes antiracistes

QUAND ? 22 mars 2018

Où ? Maison des Femmes MOVE asbl



AWSA-Be a participé à plusieurs afterworks organisés par la Maison des Femmes-MOVE asbl sur le thème du féminisme et de l'antiracisme. Le 22 mars, nous avons animé une présentation et une discussion sur la manière dont AWSA-Be s'approprié le concept de l'intersectionnalité dans sa pratique féministe. À partir de cette présentation, nous avons décidé de créer un outil pédagogique sur ce thème.

1.2.2. Intersectionnalité et féminisme arabe

QUAND ? 18 mai 2018

OÙ ? Vie Féminine

À la demande de Vie Féminine et dans le cadre des 120 h pour l'égalité, AWSA-Be a formé plusieurs bénévoles de l'association sur le croisement des systèmes de domination capitaliste, sexiste et raciste en se basant entre autres sur les témoignages de féministes reprises dans notre exposition photos « Féministes bruxelloises originaires du monde arabe ». Cette formation s'inscrivait dans le cadre de la journée des stratégies d'action autour du racisme initiée par Vie Féminine.

1.2.3. Sexualités dans le monde arabe et en islam

QUAND ? 14 novembre 2018

OÙ ? Picol asbl

À la demande de quelques professionnelles de la santé des plannings familiaux, AWSA-Be, représentée par la sexologue Mariem Sarsari, a donné une formation de 3h sur la sexualité et l'homosexualité en islam et dans le monde arabe avec une perspective féministe au Picol asbl.

1.2.4. Féminisme intersectionnel

QUAND ? 30 novembre 2018

OÙ ? Maison des Femmes MOVE asbl



En tant qu'association partenaire de la Maison des Femmes-MOVE asbl, chaque année, nous donnons une formation au personnel de l'association. Cette année, nous avons présenté notre outil pédagogique sur le féminisme intersectionnel. Nous avons transmis des concepts théoriques et des outils d'animation pour que les animateurs/animateuses puissent développer une réflexion critique avec leur public sur l'approche intersectionnelle. La formation a été dispensée par Mariem Sarsari et Marie Nicolay.



Formation du 30 novembre

MAISON DES FEMMES L.E.S ASBL

**AFTERWORKS
FÉMINISTES & ANTIRACISTES**

18h30 - 20h30 (Accueil dès 18h00) / Gratuit

Venez parler féminisme et antiracisme et échanger avec des associations de terrain !

Des afterworks conviviaux pour parler de l'orchestration de nos luttes contre le sexisme et le racisme.

Chaque groupe invité animera et declinera le thème à sa sauce!

24/01 Le collectif féministe Kahina
22/02 Asbl Nomad's Prod
22/03 Asbl AWSA-Be (Arab Women's Solidarity Association- Belgium)
19/04 Cellule afroféminine du Collectif Mémoire Coloniale
24/05 Mwanamke Collectif Afroféministe Belge
21/06 Asbl Elles tournent

Maison des Femmes- L.E.S asbl
Rue du Jardinier, 75 A - 1080,
Molenbeek-Saint-Jean
maisonfemmes.coord@lles.be
Tel: 0464 / 213 576

Logo of Maison des Femmes L.E.S ASBL

Logo of Mwanamke Collectif Afroféministe Belge

Logo of Kahina

Logo of Nomad's Prod

Logo of AWSA-Be

Logo of Mémoire Coloniale

INSCRIPTION SOUHAITÉE

Flyer pour les afterworks féministes et antiracistes

2. Missions dans le cadre de la Cohésion Sociale

avec le soutien de la COCOF

2.1. La chorale Zamâan-AWSA

2.1.1. Réalisation d'une émission radio

QUAND ? Décembre 2017 à mars 2018

Notre chorale a participé au projet « Mediaphone » de décembre 2017 à fin mars 2018. Il s'agit d'une émission radio citoyenne proposée par Média Animation et diffusée sur la RUN (Radio Universitaire Namuroise) tous les derniers vendredis du mois. Chaque émission est donc pilotée et réalisée par des groupes d'adultes volontaires. S'inscrivant dans une démarche d'éducation aux médias, ce projet a permis non seulement une prise de conscience critique, chez nos choristes, des mécanismes de la production radiophonique mais les a aussi formé.e.s à être explorateur/exploratrice autonome et acteur/actrice de la communication médiatique. Cela a favorisé l'émancipation individuelle et collective en privilégiant la participation active et l'expression culturelle. Au total, il y a eu 7 ateliers avec la chorale d'AWSA-Be ainsi que la production même de l'émission.

Lien vers l'émission radio : <https://www.mixcloud.com/mediaanimation/>

2.1.2. Concert original a cappella à ThalieLab Art Foundation

QUAND ? 20 et 21 janvier 2018

OÙ ? ThalieLab Art Foundation

La chorale a participé au projet avec ThalieLab et a produit un concert a cappella les 20 et 21 janvier 2018. « A Meal For My Ancestors: Healing the Museum » est un projet d'ateliers de méditation pour les réfugié.e.s et les migrant.e.s menés par l'artiste Grace Ndiritu, qui s'est clôturé avec une journée d'ateliers et de conférences sur les questions de bien-être et du repas comme moyen de cohésion sociale.



QUAND ? 8 mars 2018
OÙ ? Beerschouwburg

2.1.3. Concert dans le cadre du Human(art)istic project

La chorale Zamâan AWSA a chanté sur scène au « Human(art)istic project » au Beursschouwburg, projet développé en partenariat avec le HuisvandeMens Brussel. Cette année, la thématique centrale était de promouvoir des artistes tunisien.ne.s. Ce projet vise à contribuer au développement d'une société plus humaine par le biais d'une approche humaniste et artistique.

Plus d'infos sur le projet :
<http://www.humanartistic.org/>

QUAND ?
12 et 14 mars 2018

2.1.4. Ateliers d'expression scénique avec Laurence Katina

AWSA-Be a mis en place 2 ateliers de 3 heures d'expression scénique afin que les choristes apprennent à développer une présence scénique harmonieuse lors des concerts. Ces ateliers ont été animés par Laurence Katina, metteuse en scène.

QUAND ?
16 mars 2018

2.1.5. Atelier chant et posture avec Moumy

Le 16 mars, les choristes ont suivi un atelier donné par le professeur de chant Moumy. L'optique de ce cours était de leur offrir une séance basée plus largement sur la technique de chant vocal, ce qui comprend également d'adopter une bonne posture.

QUAND ? 24 mars 2018
OÙ ? Salle Dublin

2.1.6. Diffusion et concert de promotion du CD de la chorale

Durant l'année 2017, la chorale a répété, préparé et enregistré un CD reprenant quelques chants de leur répertoire musical ainsi que des textes de poésie travaillés en groupe. AWSA-Be a poursuivi la promotion du CD en 2018. Nous avons notamment organisé, le 24 mars, un buffet ainsi qu'une représentation musicale d'inauguration de ce CD, à la salle Dublin. Plus de 80 personnes étaient présentes pour l'occasion, une belle mixité et de beaux moments d'échanges en convivialité. Ce CD a été réalisé par l'ingénieur du son Raphaël Terlinden.

QUAND ?
17 mai 2018

2.1.7. Concert public à la Marche pour la commémoration d'Ihsane Jarfi

La chorale a été sollicitée pour chanter des chants arabes dans l'espace public en hommage à Ihsane Jarfi, jeune trentenaire d'origine marocaine, qui a été assassiné à Liège en 2012. Suite à ce meurtre homophobe, son père, Hassan Jarfi, a créé une fondation visant à lutter contre les discriminations qui mènent à la haine et la violence. Lors de cette journée, une fresque représentant le portrait d'Ihsane Jarfi dans la rue Saint-Christophe a été dévoilée au public.

Plus d'infos sur la Fondation :
www.fondation-ihsane-jarfi.be

QUAND ? 21 juin 2018
OÙ ? Orangerie du Parc Hap

2.1.8. Concert à Etterbeek

Concert de notre chorale à Etterbeek lors d'un événement convivial à l'Orangerie du Parc Hap. L'apéro-repas a été organisé par le Carrefour des Régions. Cet apéro festif permettait de fédérer tant au sein de la commune d'Etterbeek, que d'attirer des participant.e.s d'autres quartiers de Bruxelles comme nos choristes qui n'ont pas souvent eu l'occasion de chanter à Etterbeek.

QUAND ? 18-20 mai et 30 juin
OÙ ? La Monnaie

2.1.9. Projet Orfeo & Majnun

En collaboration avec :
La Monnaie

La chorale Zamâan AWSA avait déjà débuté son implication dans le projet Orfeo et Majnun en 2017 en participant à des réunions de préparation. Ce projet participatif consistait à la co-construction d'un opéra autour des mythes de « Majnoun et Leila » et « Orphée et Eurydice » portant sur les thèmes de l'amour, du désir et du mal du pays. Les collaborateurs de La Monnaie ont rencontré à deux reprises la chorale et l'équipe d'AWSA-Be. Les 18,19 et 20 mai, la chorale a participé, avec d'autres chorales et artistes, à plusieurs répétitions et préparations de l'opéra. Les représentations finales du projet se sont déroulées à la Monnaie ainsi qu'à la parade de chants et de danse dans la ville de Bruxelles le 30 juin.



Human(art)istic project



Promotion du CD de la chorale



Commémoration Ihsane Jarfi

Perspectives de la chorale pour 2019

- 18 janvier : Concert lors du drink de fin d'année avec les membres d'AWSA-Be ;
- 8 mars : Concert lors de la Journée internationale des Droits des Femmes à la Boutique Culturelle ;
- 15 avril : Concert pour le 5e anniversaire de l'ONG End FGM ;
- 4 mai : Intermède lors de la 9^e édition du Steenrock, manifestal contre les centres fermés ;
- 21 ou 22 juin : Concert dans le cadre de l'anniversaire d'AWSA-Be ;
- 9 juillet : Concert lors de l'exposition photographique « AWSA-Be s'expose » au Point Culture.

2.2. Les expositions-photos d'AWSA-Be

2.2.1. « La Pub selon les femmes » NOUVEAUTÉ

QUAND ? 24 mai 2018
 OÙ ? Maison des Femmes de Schaerbeek
 QUOI ? Vernissage



Cette nouvelle exposition photos d'AWSA-Be, présentée par la photographe portraitiste Nora Noor et de la Maison des Femmes de Schaerbeek a été créée à la suite de 15 ateliers de réflexions (du 10 janvier au 23 mai) sur l'estime de soi et les pubs antisexistes.

Ces ateliers ont été animés par AWSA-Be auprès d'un groupe de 8 femmes. Ces dernières ont créé une campagne publicitaire respectueuse de l'image des femmes. Cette exposition a pour objectif de permettre au public et à la génération future un éveil de conscience dans notre monde patriarcal.

Le vernissage de l'expo, qui a eu lieu le 24 mai à la Maison des Femmes de Schaerbeek en présence de la chanteuse Idyl, a rassemblé une centaine de personnes. L'exposition a ensuite été diffusée du 24 mai au 31 mai et puis du 16 juillet au 31 août accompagnée d'une note d'intention et de slogans en français et en néerlandais.

Lien le dossier de presse ici :

<http://awsa.be/uploads/Expositions/%20DP%20pub%20selon%20les%20femmes%20%E2%80%A2.pdf>

Perspectives de l'exposition

- Diffusion avec visite guidée à la Bibliothèque de Saint-Josse (du 12 février au 23 mars 2019, avec un vernissage le 14 février 2019) ;
- Diffusion avec visite guidée et vernissage à la Bellone dans le cadre de notre journée/soirée Jassad sur la réappropriation des corps des femmes (le 14 mars 2019) et soutenue par la Ville de Bruxelles ;
- Création et diffusion d'un outil pédagogique à destination des professionnel.le.s du secteur et/ou toute personne intéressée de réitérer une telle expérience avec son public cible.

2.3. La pièce de théâtre « Quand Fatima se fait appeler Sophie »



QUAND ? 22-23 novembre 2018
OÙ ? Centre Culturel de Jette

« Quand Fatima se fait appeler Sophie » a été jouée à deux reprises au Centre culturel de Jette les 22 et 23 novembre. Ces deux représentations ont été suivies d'un moment d'échanges animé par AWSA-Be. Nous n'avons pu faire plus de diffusion de la pièce car, pendant la première moitié de l'année, la comédienne était en congé de maternité.

2.4. Animations/débat autour d'autres pièces de théâtre

2.4.1. Pièce de théâtre « MYZO »

QUAND ? 9 novembre 2018
OÙ ? Centre Sportif et Culturel Pôle Nord

AWSA-Be a animé 2 séances de débat avec des jeunes du secondaire à la suite de 2 représentations de la pièce de théâtre « Myzo » produite et créée par le Collectif Darouri Express. Certain.e.s jeunes provenaient d'écoles bruxelloises et d'autres, d'écoles wallonnes. Lors de ces débats, nous les avons sensibilisé.e.s aux questions d'inégalités de genre, de féminismes, de lutte contre les discriminations et leur avons présenté les dégâts du patriarcat sur les conditions de vie des femmes. Nous avons également abordé les questions liées au droit des femmes à disposer librement de leur propre corps : avortement, contraceptions...



2.5. Animations à destination de tiers (écoles, centres de formations, associations...)

VIVRE-ENSEMBLE

2.5.1. Animations à Escale SARE

QUAND ? 18 janvier, 16 février, 13 avril, 2 novembre
OÙ ? Escale SARE

À la demande d'Escale SARE, AWSA-Be a animé 4 ateliers durant les vacances scolaires pour des groupes de jeunes garçons. Ce groupe diversifié était constitué de jeunes qui suivaient, sur ordre du juge, un module de plusieurs ateliers sur le vivre-ensemble et la citoyenneté responsable. Nous avons proposé aux jeunes plusieurs jeux et moments de discussion autour des thématiques du harcèlement de rue, de la lutte contre le racisme, l'homophobie... Le but de ces ateliers était de leur faire prendre conscience de leurs actes et de les sensibiliser au respect des femmes et des filles dans les espaces privés et publics.

2.5.2. Animations dans deux écoles néerlandophones à Molenbeek

QUAND ? 3 et 9 octobre

OÙ ? Molenbeek

À la demande de l'échevine Annalisa Gadaleta, AWSA-Be a animé 2 ateliers dans deux écoles primaires néerlandophones à Molenbeek. Les ateliers, à destination des parents d'élèves, avaient pour objectif de réfléchir collectivement au vivre-ensemble, aux droits des femmes, à la lutte contre le repli communautaire, etc. Les échanges ont été très riches et de nombreuses femmes ont demandé à ce qu'il y ait plus d'animations de ce type.

2.5.3. Animation à la Haute Ecole Francisco Ferrer

QUAND ? 7 novembre

OÙ ? Haute Ecole Francisco Ferrer

Dans le cadre d'un module « Diversité culturelle et dimension de genre » proposé par la Haute Ecole Francisco Ferrer, AWSA-Be a animé un atelier sur la déconstruction des clichés à l'égard des femmes – originaires – du monde arabe. Nous avons également montré aux futur.es instituteurs/institutrices l'existence d'un féminisme arabe et avons présenté plusieurs féministes arabes par un jeu photo-langage. Le but était aussi de leur faire prendre conscience que le monde arabe est vaste et varié : plusieurs cultures, langues, religions, croyances... afin de ne pas voir les populations du monde arabe comme un bloc monolithique.

FÉMINISME

2.5.4. Animation sur les féminismes et droits des femmes

QUAND ? 8 janvier, 31 janvier

OÙ ? Athénée Marguerite Yourcenar de Laeken

Le 8 et 31 janvier nous avons donné deux animations à une classe de première secondaire. En vue d'une exposition qu'ils/elles étaient en train de préparer, nous avons discuté ensemble de la thématique des droits des femmes et ce à partir de figures féministes. Ces animations visaient essentiellement à leur apporter des notions et concepts de base et d'entamer une sensibilisation en matière de droits des femmes. Le 28 et 29 mars, ils/elles ont présenté le résultat de cette démarche via une exposition finale.

2.5.5. Animation sur les métiers et les mixités

QUAND ? 15 février

OÙ ? Siréas asbl

Depuis maintenant 3 ans, à la Maison de quartier Buanderie, AWSA-Be anime un atelier sur les métiers dans une perspective de genre pour des adultes en formation de l'association Siréas (centre formation bureautique). Nous les sensibilisons aux stéréotypes de genre qui enferment les femmes dans certains secteurs et corps de métiers (comme le *care* par exemple). Notre objectif a été d'élargir leur regard et de saisir l'impact des clichés de genre sur les décisions quotidiennes des femmes (choix d'études, de métiers...).

2.5.6. Animation sur le féminisme arabe laïque



QUAND ? 2 mars
OÙ ? Formation d'aide aux entreprises (FAE)

AWSA-Be a animé un atelier sur la pluralité des féminismes en mettant un accent sur le féminisme arabe laïque à l'asbl FAE (Formation d'aide aux entreprises). Nous avons aussi présenté la différence entre le féminisme musulman et le féminisme arabe laïque. Nous leur avons fait découvrir les grandes figures féministes du monde arabe à travers la ligne du temps de notre outil pédagogique. Le public touché était des adultes en cours de formation en confection textile.



2.5.7. Animation sur les droits des femmes

QUAND ? 16 mars
OÙ ? Collectif Formation Société (CFS)



À la demande du Collectif Formation Société, Sarah Ezzidi et Mariem Sarsari ont animé un atelier sur les féminismes. Nous avons proposé aux participant.e.s de réfléchir à leur vision du féminisme et ensuite de construire une définition commune du féminisme avec tous les autres membres du groupe. Nous avons diffusé plusieurs vidéos et présenté la différence entre sexe et genre, la définition du patriarcat, du sexisme, de l'intersectionnalité... Nous leur avons fait découvrir plusieurs figures de lutte contre le racisme et le sexisme inscrites dans différents mouvements de lutte.

2.5.8. Animation sur les violences faites aux femmes



QUAND ? 28 mars
OÙ ? Koekelberg

AWSA-Be a animé un atelier de sensibilisation et d'information sur les violences faites aux femmes lors d'un petit-déjeuner organisé par l'échevine à l'Égalité des chances de la commune de Koekelberg. Par un jeu photo-langage, nous avons présenté les différentes formes de violences, leurs conséquences sur les femmes et des pistes d'actions pour les éradiquer.

2.5.9. Animation sur les droits des femmes

QUAND ? 19 mars et 22 octobre
OÙ ? L'Institut Diderot

Le 19 mars et le 22 octobre, dans le cadre d'un cours de citoyenneté, nous avons été à la rencontre de plusieurs élèves de classes du secondaire à l'Institut Diderot, pour échanger sur des thématiques diverses telles que : la liberté des femmes à se déplacer où bon leur semble, le féminisme arabe, les relations affectives et sexuelles, l'homosexualité ...

2.5.10. Animation Iteco « Ici et ailleurs, que faire ? »

QUAND ? 5 juillet
OÙ ? Abbaye de Floreffe

Dans le cadre d'un partenariat durable avec Iteco, AWSA-Be intervient tous les ans durant leur formation « Ici et ailleurs, que faire ? ». Alicia Arbid, coordinatrice y a notamment présenté les engagements et les actions d'AWSA-Be et elle a également partagé son parcours personnel avec les participant.e.s.

2.5.11. Animation sur les droits des femmes

QUAND ? 10 novembre
OÙ ? Tyn asbl

AWSA-Be a eu l'occasion d'animer une discussion sur les droits des femmes et le féminisme arabe avec des jeunes adolescentes qui fréquentent l'asbl Tyn. Il s'agit d'une association qui propose des formations aux jeunes sur l'empowerment, le leadership et la confiance en soi. Cette animation a été donnée par Mariem Sarsari.

2.5.12. Animations autour de « La pub selon les Femmes »

QUAND ? 17 novembre
OÙ ? Féministe toi-même (FTM)



Le thème principal de l'édition 2018 de « Féministe Toi-même » (FTM) a été les femmes & le travail. Chaque année, et cela depuis 5 ans, AWSA-Be propose des animations lors de cette journée. Nous avons animé des échanges et des visites guidées autour de notre exposition « La pub selon les femmes ». Nous avons aussi proposé au public de détourner des publicités sexistes en usant de leur créativité. Notre atelier a rencontré un franc succès et a suscité beaucoup d'intérêt. Certaines personnes ont réalisé de très belles créations d'affiches anti-sexistes.

2.5.13. Animation sur les masculinités et le féminisme

QUAND ? 5 décembre
OÙ ? Haute Ecole Francisco Ferrer

Toujours dans le cadre du module « Diversité culturelle et dimension de genre » proposé par la Haute Ecole Francisco Ferrer à destination d'étudiant.e.s en éducation sportive et futur.e.s institutrices/instituteurs, Rihab Mohamadi et Nora Noor, au nom d'AWSA-Be, ont animé un atelier d'introduction aux masculinités. Le but de cet atelier était de présenter les différents types de masculinités toxiques qui existent avant de les mettre en lien avec la démarche féministe et insister ainsi sur leurs répercussions pour la société dans son ensemble. Cet atelier a surtout consisté en une discussion-débat autour du sujet avec les étudiant.e.s qui ont été amené.e.s à en faire une synthèse visuelle sur un flipchart. L'atelier s'est alors clôturé sur une vidéo de déconstruction des rôles genrés.

EMPOWERMENT

2.5.14. Animations sur l'empowerment au féminin

QUAND ? 16 janvier, 5 et 19 novembre

OÙ ? Boutique Culturelle

Dans le cadre de notre partenariat avec la Boutique Culturelle d'Anderlecht, Alicia Arbid, coordinatrice et Rihab Mohamadi, coach en développement personnel, ont animé trois ateliers d'empowerment au féminin. Le 16 janvier, Alicia Arbid a donné un premier atelier sur les questions identitaires et migratoires. Le deuxième atelier, donné le 5 novembre par Rihab Mohammadi consistait à travailler sur ses rêves et ses talents. Pour ce faire, plusieurs outils ont été utilisés comme des tests à compléter, des histoires à narrer... Le troisième atelier avait pour but d'apprendre aux participantes à prendre soin de leurs quatre corps (à savoir, le corps physique, mental, émotionnel et spirituel). Ces deux ateliers ont été très bénéfiques pour les femmes en termes de renforcement d'estime d'elles-mêmes. Un dernier atelier a été donné en janvier 2019.

2.5.15. Atelier d'estime de soi

QUAND ? 15 novembre

OÙ ? Maison des Femmes-MOVE asbl

Lors d'un atelier d'estime de soi donné à la Maison des Femmes de Molenbeek, AWSA-Be a utilisé la méthode interrogative afin de faire participer la vingtaine de femmes présentes et d'aborder les sujets suivants : l'estime de soi, ce qu'il se passe en cas de manque d'estime de soi, comment la construire et la développer. De cette manière, l'atelier leur a permis de prendre conscience de l'importance d'avoir de l'estime de soi ainsi que de s'approprier les outils nécessaires pour la travailler et l'appliquer dans leur propre vie.

SANTÉ

2.5.16. Animations CETIM

QUAND ? 25 janvier

OÙ ? CHU Saint-Pierre

Lors d'un goûter organisé par le CETIM (principal centre de référence du pays pour le VIH/SIDA), AWSA-Be est venu présenter ses actions et engagements aux personnes séropositives.

2.5.17. Animations EVRAS

QUAND ? 27 avril

OÙ ? L'Institut de la Sainte-Famille d'Helmet

A la suite d'une demande de la part d'une enseignante de l'Institut de la Sainte-Famille d'Helmet, AWSA-Be a animé 3 ateliers de sensibilisation et d'information sur les infections sexuellement transmissibles dans 3 classes différentes. Ce fut une très belle expérience mais nous continuons à dire qu'il y a encore

beaucoup de travail à effectuer auprès des jeunes sur le changement des mentalités. Certaines filles accordent toujours beaucoup d'importance à la virginité, à l'hymen, à la religion... Nous avons abordé toutes ces questions avec beaucoup d'humour et sans tabou.

2.6. Les cinés-débats

2.6.1. « Noces »

QUAND ? 15 janvier et 17 octobre

OÙ ? Collège La Fraternité & l'Athénée Royal Koekelberg



AWSA-Be a été sollicitée par les Grignoux pour proposer des animations dans les écoles afin de traiter des thématiques soulevées par le film *Noces*. Nous avons animé 3 ateliers dans 2 écoles différentes : Collège La Fraternité et Athénée Royal de Koekelberg (ARK). Nous y avons abordé les questions des violences liées à l'honneur, de la liberté de choisir son/sa conjoint.e et des pressions familiales et communautaires sur les jeunes.

2.6.2. « La Belle et la Meute »

QUAND ? 1^{er} mars

OÙ ? Comité des Femmes de St-Josse



Suite à un partenariat avec Cinéart, AWSA-Be a assuré la diffusion du film vers les associations partenaires. Les femmes du Comité des femmes de Saint-Josse ont répondu présentes ! Elles ont toutes été voir le film. Après cela, l'animatrice nous a demandé s'il était possible qu'AWSA-Be organise un moment d'échange sur le film. Nous avons donc présenté Kaouther Ben Hania, la réalisatrice du film et nous avons échangé sur les droits des femmes en Tunisie et en Belgique. Nos échanges furent très riches et intenses. Bien que certaines femmes aient essayé de fermer le débat avec des arguments de type religieux, nous avons à chaque fois tenté d'ouvrir l'échange et d'étendre la discussion à l'aspect culturel des droits des femmes dans le monde arabe.

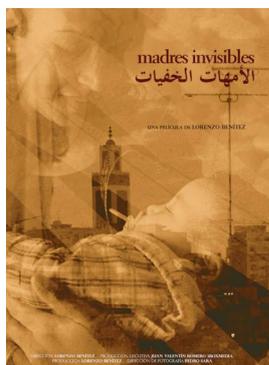
2.6.3. « A United Kingdom »

QUAND ? 22 mars

OÙ ? La Maison de la Création, dans le cadre du festival À films ouverts



La Maison Mosaique de Laeken (Vie Féminine), en collaboration avec la Maison de la Création, a organisé un ciné-club par et pour les femmes : Le Clap ! Femmes. C'est dans ce cadre qu'AWSA-Be a été invitée pour animer les échanges après la projection du film *A United Kingdom* d'Amma Asante pour aborder la question de l'amour au-delà des préjugés.



2.6.4. « Madres invisibles »

QUAND ? 23 mars

OÙ ? La Cité Miroir

Le Festival Imagésanté de Liège a projeté le documentaire *Madres invisibles* de Lorenzo Benitez le 23 mars à la Cité Miroir. Ce documentaire parle d'une mère célibataire marocaine, stigmatisée par la société, qui devient formatrice pour des programmes d'éducation sexuelle. AWSA-Be a été invitée à intervenir au moment du débat, aux côtés du réalisateur, sur les tabous présents dans la société marocaine quand il s'agit d'évoquer le thème de la sexualité. Nous avons également exposé le travail de terrain que nous faisons et les ateliers que nous menons sur les questions d'éducation à la vie affective et sexuelle.



2.6.5. « Mustang »

QUAND ? 30 mars

OÙ ? Centre Scolaire Ma Campagne

Nous avons eu l'occasion d'échanger avec des jeunes élèves du Centre Scolaire Ma Campagne sur le film *Mustang* réalisé par Deniz Gamze Ergüven. Les thèmes abordés durant nos discussions étaient : les violences sexuelles, la liberté des femmes, le contrôle de la sexualité féminine, le mariage précoce et le mariage forcé, les droits des femmes en Turquie, la visibilité/l'invisibilité des femmes dans l'art et le monde du cinéma, l'éducation des jeunes filles... Les jeunes étaient sensibles à l'engagement féministe d'AWSA-Be et de toutes ces femmes réalisatrices qui osent briser les tabous.

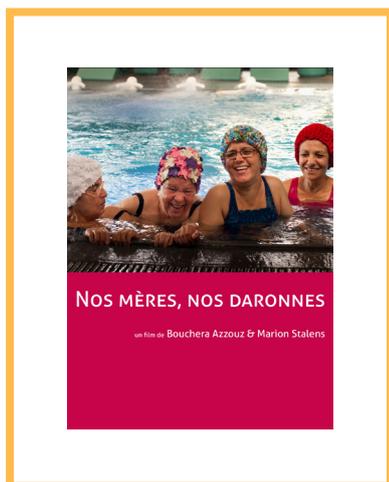


2.6.6. « Fatima »

QUAND ? 26 avril

OÙ ? L'Institut des Arts et Métiers

À la demande de l'asbl les Grignoux, nous avons fait une animation sur le film *Fatima* auprès d'une classe de troisième secondaire de l'Institut des Arts et Métiers. En partant du film qui relate l'histoire de Fatima, mère célibataire avec ses deux filles, nous avons abordé les incompréhensions qui peuvent exister entre les mères de la première génération et leurs filles de la deuxième, mais aussi les droits des femmes et la nécessité d'avoir une pratique et une réflexion féministe au quotidien.



2.6.7. « Nos mères, nos daronnes »

QUAND ? 24 mai

OÙ ? Comité des Femmes de Saint-Josse

Suite à notre animation du 1^{er} mars autour du film *La Belle et la Meute*, nous avons proposé de poursuivre les réflexions avec les femmes du Comité de Saint-Josse autour d'un autre film, celui de Bouchera Azzouz, féministe franco-marocaine : *Nos mères, nos daronnes*. Nous avons échangé sur les discriminations que vivent les femmes, l'avortement clandestin, l'accès aux moyens de contraception, le rejet de la féminité par la famille, le choix du mari, les solidarités entre femmes, l'absence des pères de famille...

2.7. Interventions extérieures

2.7.1. Participation au 8ème Congrès des recherches féministes

QUAND ? 31 août
OÙ ? L'Université Paris Nanterre

AWSA-Be, représentée par Noura Amer, a participé au 8ème congrès des recherches féministes à l'Université Paris Nanterre. Nous nous sommes exprimées dans le panel sur les questions d'intervention interculturelle et d'enjeux féministes. Nous avons comparé les mouvements associatifs des femmes au Maroc aux mouvements actifs dans la communauté belgo-marocaine en Belgique afin de voir les disparités et similitudes et d'identifier l'impact du contexte migratoire et du racisme sur les choix des femmes. Par cette occasion, nous avons aussi présenté nos outils pédagogiques et notre pratique féministe au quotidien.

2.7.2. Diversité des parcours féministes

QUAND ? 2 décembre
OÙ ? Théâtre Océan Nord

Dans le cadre du festival des Libertés, AWSA-Be a été invitée à intervenir au débat organisé par Bruxelles Laïque sur la diversité des parcours féministes en Belgique au Théâtre Océan Nord. Le sujet de cette intervention portait sur le croisement entre la lutte pour l'égalité femmes-hommes et les luttes contre d'autres systèmes de domination.

2.7.3. Réalisation de 15 ateliers et production collective d'une exposition photo

QUAND ? 10 janvier au 23 mai 2018
OÙ ? Maison des Femmes de Schaerbeek



Dans le cadre de notre partenariat – dont les réunions préparatoires ont eu lieu en juillet 2017 – avec la Maison des Femmes de Schaerbeek, et en collaboration avec la photographe portraitiste Nora Noor, nous avons animé 15 ateliers avec un groupe de 8 femmes au sein des locaux de la MDF de Schaerbeek. Les ateliers se sont donnés du 10 janvier au 23 mai 2018 à raison d'un après-midi par semaine.

L'objectif du projet était de sensibiliser ces femmes aux questions de l'estime de soi et de leur image dans l'espace public, notamment à travers la publicité. Après avoir déconstruit ensemble l'impact de la publicité – sexiste et raciste – sur leurs vies, les participantes, encadrées par la photographe Nora Noor, ont produit une exposition photos collective. Les réflexions entamées lors de ces ateliers de développement personnel leur ont également permis d'élaborer un manifeste sur l'estime de soi.

Pour conclure ce projet en beauté, le tout a été présenté le 24 mai 2018, lors d'une journée de clôture et du vernissage de l'exposition – La Pub selon les femmes – à la MDF de Schaerbeek.

LE CALENDRIER

Dates des ateliers :

- 10, 17 et 31 janvier ;
- 7, 21 et 28 février ;
- 7, 14, 21 et 28 mars ;
- 18 et 25 avril ;
- 2, 9 et 16 mai ;

Date du vernissage :

- le 24 mai ;

Dates des expositions à la MDF :

- Du 24 au 31 mai ;
- Du 16 juillet au 31 août.

Depuis sa première exposition, *La pub selon les femmes* a déjà bien voyagé ! Elle a été exposée à la Bibliothèque de Saint-Josse du 12 février au 23 mars et à la Bellone le 14 mars. AWSA-Be continue à chercher des endroits pour diffuser l'exposition dans d'autres lieux culturels et associatifs de Bruxelles.

LES PRODUCTIONS EN BREF

- Un livret « Manifesto » de 24 pages, imprimé en deux langues (français, néerlandais) ;
- Une exposition de 10 photos format A3 ;
Une note d'intention accompagnant l'exposition photos en deux langues (français, néerlandais) ;
- Une série de slogans en français, traduits en néerlandais, anglais et arabe.

LES PERSPECTIVES POUR 2019

Création d'un outil pédagogique dont l'objectif est de donner des clés pour recréer ce type de processus et d'action.

3. Projet d'un cycle de 10 formations « Femmes de plume et d'actions »

soutenu par FIPI

3.1. Formations

Grâce au Fonds d'impulsion à la politique des immigrés (FIPI), AWSA-Be s'est lancée dans un projet d'envergure autour des femmes artistes et intellectuelles. Sous le titre « Femmes de plume et d'actions », nous avons établi un projet s'articulant autour de 10 formations de 3h chacune, allant de mai à décembre 2018.

L'objectif premier était de valoriser le parcours et la vie de femmes – originaires – du monde arabe qui utilisent la langue et l'art de manière engagée. Si nous avons opté pour un cycle de formations, c'était aussi pour encourager les participant.e.s à se rendre compte de leur potentiel créatif et pour leur donner des outils pratiques afin de créer elles-mêmes à travers le verbe et l'art.

De plus, ce projet nous a permis de consolider nos partenariats déjà existants, notamment en organisant nos formations dans les différents locaux.

3.1.1. « Street Art et féminismes »



QUAND ? 22 mai

OÙ ? RainbowHouse

Le cycle de formations a débuté avec la présentation, le 22 mai à la RainbowHouse, partenaire d'AWSA-Be, de l'artiste en arts visuels Sandra Issa. Artiste belgo-libanaise, elle a parlé de son utilisation du dessin et des installations visuelles pour critiquer le parti pris des médias de masse et les images qu'ils contribuent à véhiculer, notamment sur les personnes migrantes. Elle a ensuite expliqué la technique du pochoir aux participant.e.s afin qu'elles/ils puissent créer le graffiti qu'elles/ils auraient aimé voir dans l'espace public. Pour ce faire, elle avait notamment soigneusement sélectionné des images féministes dont pouvaient s'inspirer les participant.e.s.

3.1.2. « Romans contemporains »

QUAND ? 12 juin

OÙ ? HuisvandeMens Brussel

La deuxième formation s'est donnée le 12 juin au HuisvandeMens Brussel, et a accueilli la romancière Malika Madi. D'origine kabyle, elle est également essayiste, conférencière, animatrice d'ateliers théâtre et d'écriture. À travers le récit de son parcours, Malika Madi nous a expliqué qu'elle écrit principalement pour inciter ses lecteur.trice.s à réfléchir sur la liberté des femmes à choisir leur destin. Le versant pratique de la formation consistait à donner des conseils sur comment pallier à la feuille blanche et se lancer ainsi dans l'écriture.

3.1.3. « Slam & droits des femmes »

QUAND ? 24 juin
OÙ ? Salle Dublin

Le 24 juin, nous avons eu l'honneur d'accueillir la slameuse algérienne Toute fine à la salle Dublin. Née à Oran, Toute fine est venue en France pour ses études d'ingénieure en mécanique des matériaux. En parallèle de ce parcours universitaire, elle use des mots, les exprime en slam et espère ainsi offrir à celles et ceux qui le veulent, un miroir dans lequel se refléter. Dédié aux techniques d'écriture, l'atelier a surtout été une possibilité pour les participant.e.s d'apprendre à mieux connaître Toute fine, de lui poser des questions et de converser sur le slam comme moyen d'engagement militant et féministe.

3.1.4. « BD & féminismes »

QUAND ? 18 septembre
OÙ ? Amazone

Après avoir suspendu les ateliers pendant les vacances d'été, nous avons repris le cycle en invitant la



jeune bédéiste marocaine Zainab Fasiki le 18 septembre à la maison Amazone. C'est par son dessin, devenu viral sur les réseaux sociaux, dénonçant le viol d'une jeune marocaine dans un bus de Casablanca en 2017, que Zainab Fasiki est devenue une « artiste » (mot valise formé à partir d'artiste et activiste) incontournable en égalité de genre. Elle nous a proposé un atelier de sensibilisation à l'artivisme en accompagnant les participant.e.s dans la création d'une planche de BD dédiée à la cause des femmes. Ses instructions

techniques sur la BD ont guidé le public qui a été encouragé à créer, esquisser et présenter chacun.e sa planche devant les autres.

AWSA-Be vous propose

FEMMES AU CAFE

En compagnie de Zainab Fasiki
Mercredi 19 septembre à 15h

Nombre de places limitées.
Le lieu sera communiqué une fois l'inscription validée.
Inscrivez-vous via awsabe@gmail.com

Nous en avons profité pour organiser, dans la foulée, un « Femmes au café » le 19 septembre au café La Ruche en présence de l'artiste, ce qui lui a également permis se faire connaître par le public de nos « Femmes au café » souvent des hommes d'origine marocaine qui ne sont pas toujours en contact avec les représentant.e.s de la culture actuelle au Maroc. En ce sens, elle a par ailleurs aussi eu l'occasion de parler de son travail à la radio Arabel (2 passages : l'un en matinée, l'autre en soirée).

Enfin, nous avons conclu un partenariat avec Zainab Fasiki pour la réalisation de l'édition 2019 de nos calendriers annuels. Pour ce faire, elle a donc dessiné les 12 illustrations relatives au thème « Femmes et Métiers ». Ces calendriers ont été proposés en format mural (A4) et bureau (A5).

Calendrier
2019

ILLUSTRÉ PAR **Zainab Fasiki**

MURAL | BUREAU



10€ (prix de 16€ pour les membres)
À commander pour 30€ (prix de 36€ pour les membres)
Commander via waned@gmail.com



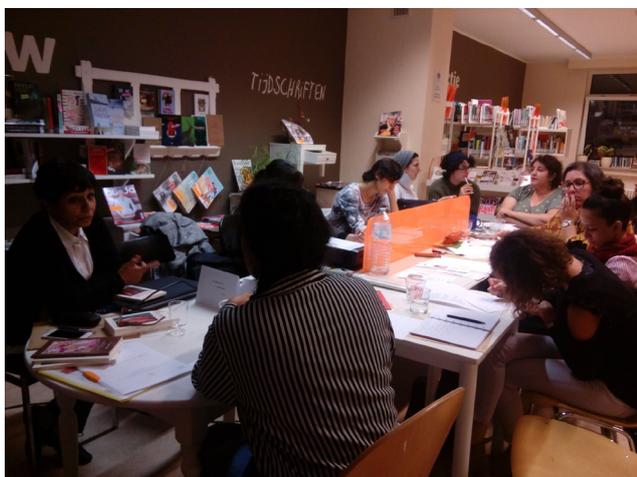
3.1.5. « Poésie arabe »



QUAND ? 2 octobre

OÙ ? Bibliothèque communale de St-Josse

Le 2 octobre, nous avons accueilli la poétesse tunisienne Monia Boulila dans les locaux de la Bibliothèque communale de St-Josse. Détentrice de multiples prix internationaux dont celui de « Lauréate du Prix Européen Francophone Charles Carrère » et d'« Ambassadrice universelle de la paix », Monia Boulila est issue d'une famille militante (elle est la petite-fille de Majida Boulila – symbole de la libération des femmes tunisiennes sous le régime du protectorat français) dont elle a hérité le sens du féminisme constructif.



Ce féminisme, elle le véhicule largement par l'écriture, bilingue, et la traduction d'œuvres arabes vers le français. Lors de l'atelier de production, Monia Boulila a invité les participant.e.s à lire ses poèmes en les guidant vers leur imaginaire par un lâcher-prise, pour ensuite leur demander d'écrire quelques vers sur leur état d'esprit du moment. Elle a terminé l'atelier en invitant les femmes à exprimer leurs émotions à travers le texte et ne pas brimer leurs sentiments. Les femmes présentes ont particulièrement apprécié l'ambiance bienveillante et apaisante de l'atelier.

3.1.6. « Journalisme et édition féministes »

QUAND ? 27 octobre

OÙ ? HuisvandeMens Brussel

Pour la sixième formation de « Femmes de plume et d'actions », nous avons décidé de réunir deux thématiques très proches. Ainsi la journée du samedi 27 octobre fût dédiée au journalisme et à l'édition. Pour cela nous avons invité la journaliste franco-marocaine Nadia Bouchenni et l'éditrice algérienne Ouafa Mameche.



La formation s'est donnée au HuisvandeMens et a débuté avec une présentation du parcours de vie de Nadia Bouchenni. Journaliste multimédia de formation, elle a expliqué au public comment elle concrétise ce métier dans une démarche féministe, à savoir en rendant visible les femmes issues de l'immigration et leurs identités multiples. Lors de l'atelier de production, Nadia Bouchenni a donc proposé aux participant.e.s de réaliser le portrait journalistique d'une femme inspirante – soit célèbre, soit de leur entourage. Elle a surtout insisté sur le fait d'oser écrire et de vaincre le syndrome de l'imposteur que beaucoup de femmes portent en elles.

La seconde moitié de la journée était dédiée au travail de Ouafa Mameche. Née à Alger, elle est arrivée en France à l'âge de 9 ans. Elle nous a expliqué comment elle s'est d'abord fait une place dans le milieu du rap et comment elle s'est ensuite orientée vers la chronique journalistique et l'édition, pour finalement créer sa propre maison d'édition indépendante, Faces Cachées. En relatant son parcours, elle a abordé des thématiques telles que : la difficulté de s'insérer dans un milieu essentiellement masculin ; la volonté de rendre visible par l'édition des personnes qui ne le sont pas ; la peur de l'échec ; les clés qu'elle a trouvées pour se lancer dans ses propres projets. L'atelier de production était, quant à lui, centré sur le métier de l'édition et plus spécifiquement sur les règles à respecter dans la révision d'un texte.



3.1.7. « Contes arabes »

QUAND ? 8 novembre

OÙ ? Bibliothèque communale de St-Josse

Le 8 novembre, la Bibliothèque communale de St-Josse nous a ouvert ses locaux pour la formation donnée par la conteuse Zoubida Mouhssin. Née à Casablanca, Zoubida est traductrice de formation et médiatrice familiale. Attirée par le récit de contes pour faire passer des messages, elle s'est formée à l'art de raconter. Après avoir présenté son lien et son amour pour cette discipline, elle a fait la lecture de plusieurs contes au public afin de les plonger dans cet univers. Lors de l'atelier de production, Zoubida a laissé les participant.e.s choisir un titre qui leur parlait et, selon celui-ci, ils/elles se sont vu.e.s attribuer un texte sur lequel travailler. Le but était d'en dégager le « squelette » (c'est-à-dire les mots-clés) et d'ensuite conter l'histoire à sa façon au reste de la salle. Ainsi, par son travail de conteuse, elle a offert des outils poétiques et métaphoriques d'émancipation qui permettent de faire réfléchir et d'être en paix avec soi-même.



3.1.8. « Humour & féminismes »

QUAND ? 27 novembre

OÙ ? HuisvandeMens Brussel



Pour l'avant-dernière formation, donnée le 27 novembre au HuisvandeMens, nous avons accueilli l'humoriste belgo-marocaine Sihame Haddioui. Autodidacte, elle s'est plongée très jeune dans le milieu du théâtre et de l'humour. En nous racontant son parcours, elle a surtout abordé la difficulté en tant que « double minorité », à savoir femme et de culture arabo-musulmane, de s'insérer dans le monde culturel, assez élitiste. Or, développer sa pratique artistique et culturelle est également une arme puissante de décroisement. Lors de l'atelier de production, Sihame a débuté en mettant le public à l'aise, grâce à des techniques reprises au théâtre. Par la suite, elle nous a expliqué sa méthode pour passer d'une idée à la construction d'un sketch. L'ambiance générale de l'atelier était dédiée au rire et à la bonne humeur, ce que les participant.e.s ont particulièrement apprécié, certaines témoignant du manque de ce genre de moments dans leurs vies.

3.1.9. « De la plume à l'action »



QUAND ? 11 décembre

OÙ ? Maison des Femmes de Schaerbeek

Enfin, nous avons clôturé le cycle de formations par une soirée de conclusion. Le 11 décembre, l'équipe d'AWSA-Be a donc présenté, dans les locaux de la Maison des Femmes de Schaerbeek, les lignes principales que nous avons tirées de toutes les interventions précédentes. La principale étant, à notre sens, que l'estime de soi, au travers des arts, est un des moyens de bâtir les bases de l'égalité de genre. Nous en avons également profité pour exposer les différentes productions

des participant.e.s réalisées tout au long du cycle de formations. Ceci nous a permis d'insister sur le fait que les femmes sont légitimes à produire, qu'il ne faut pas avoir peur d'oser, voire de se tromper, et que « la plume » est un formidable outil d'action.

3.2. Séances photos et entretiens



En parallèle des formations à proprement parler, nous avons également profité de l'opportunité d'avoir tant de femmes inspirantes à nos côtés, pour entamer la production d'une exposition photographique sur le thème « Femmes de plume et d'actions ». Pour ce faire, la portraitiste Nora Noor a réalisé des photos dans son studio de la plupart de ces femmes et Marie Nicolay a également réalisé des entretiens sur leur parcours de vie, afin de pouvoir joindre une note descriptive aux photos.



LES PERSPECTIVES POUR 2019

- *Un outil pédagogique reprenant aussi bien le parcours de ces femmes, les leçons à en tirer en matière d'arts et de féminisme que les photos studio et des animations afin de recréer des ateliers d'estime de soi et d'empowerment ;*
- *Le vernissage de l'expo-photo à la Maison des Femmes de Schaerbeek le 9 juillet au Point Culture.*

4. Semaine des droits des femmes 2018

avec le soutien de la Ville de Bruxelles, direction Égalité des chances

Dans le cadre de la Semaine des Droits des Femmes, la direction Égalité des chances de la Ville de Bruxelles propose chaque année de soutenir les associations dans un projet autour de la semaine du 8 mars – journée internationale des droits des femmes. En 2018, AWSA-Be s'est penchée sur une réflexion autour du féminisme intersectionnel, une approche qui nous semble primordiale aujourd'hui face à la complexité de l'imbrication des systèmes d'oppression. Pour ce faire, nous avons élaboré un projet s'articulant en trois temps (développés ci-dessous).

4.1. Les rencontres intergénérationnelles : intersectionnalité

QUAND ? 21 février
OÙ ? Maison Amazone



Afin d'alimenter notre réflexion, nous avons tout d'abord voulu créer un atelier intergénérationnel pour nourrir une pensée critique et réfléchir de manière plurielle à la domination masculine. Ceci tout en encourageant des échanges entre des femmes issues de la première génération et celle de jeunes filles et garçons bruxellois. es. Pour ce faire, nous avons d'abord rencontré individuellement 6 femmes âgées de 40 à 68 ans et toutes issues de l'immigration. Sur cette base, nous avons rédigé leurs récits de vie en 6 témoignages. Nous avons ensuite pris contact avec la Maison Pierron à Molenbeek afin de collaborer sur cet atelier d'échange.



Le 21 février s'est donc tenue une rencontre à la maison Amazone, comptant 3 aînées et 5 jeunes bruxelloises. Celle-ci s'est déroulée avec succès. Les jeunes filles ont montré un intérêt et une empathie toute particulière pour les femmes venues témoigner. Cela a donné lieu à un moment fructueux de partage intergénérationnel sur les droits des femmes, le travail déjà accompli et le travail qu'il reste à faire.

4.2. La conférence de Fatima-Zahra Benomar

QUAND ? 7 mars
OÙ ? KVS

À la suite de ces rencontres intergénérationnelles, nous avons accueilli la militante féministe marocaine Fatima-Zahra Benomar au KVS le 7 mars 2018 pour la conférence intitulée « La pluralité des systèmes d'oppression, regards croisés entre plusieurs générations ». L'équipe d'AWSA-Be en a profité pour présenter le travail réalisé en amont tel que les témoignages et la discussion avec les jeunes. La conférencière a ensuite démontré que les femmes – originaires – du monde arabe ont une situation particulièrement délicate en France et en Belgique parce qu'elles sont, d'un côté, stigmatisées et considérées comme étant une altérité dans ces sociétés (elles sont d'origine arabe) ; et, de l'autre côté, elles sont discriminées parce qu'elles sont femmes. Cette situation leur est spécifique et témoigne de la pluralité des oppressions qu'elles subissent.



4.3. Outil pédagogique « Féminisme intersectionnel »

Pour terminer ce projet autour de l'intersectionnalité, nous avons élaboré un outil pédagogique qui reprend les grands principes théoriques entourant ce concept et qui propose des animations pour en découvrir les tenants et aboutissants. *Voir supra.*

5. Projet AlterÉgales 2018 : « Droit des femmes à être représentées »

avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, direction Égalité des chances

5.1. Contexte : Présentation d'AlterÉgales 2017

À l'initiative de l'asbl Elles tournent, les associations ayant participé au projet AlterÉgales 2017 ont été invitées à présenter leurs résultats auprès du Cabinet de la ministre des Droits des femmes et de l'Égalité des chances, Isabelle Simonis. Cette présentation a eu lieu le 25 septembre à la maison Amazone. Pour rappel, AWSA-Be avait entrepris de travailler sur la thématique « Mes sphères, mes droits ! ».

5.2. Projet de 2018 : « Femmes de la diversité, plus de visibilité pour plus d'égalité ! »

QUAND ? Du 1^{er} novembre 2018 au 28 juin 2019

Le projet AlterÉgales 2018, soutenu par la Fédération Wallonie-Bruxelles, direction Égalité des chances, s'étend du 1^{er} novembre 2018 au 28 juin 2019. Marqué par l'année électorale 2019, il a pour thème principal le « Droit des femmes à être représentées ». AWSA-Be l'a donc décliné selon son expertise et va travailler sur le sujet « Femmes de la diversité, plus de visibilité pour plus d'égalité ! ». L'objectif du projet est de visibiliser des femmes racialisées, dont certaines – originaires – du monde arabe, présentes dans les secteurs culturel et politique.

LES PERSPECTIVES POUR 2019

- *Organiser une semaine d'afterworks avec des femmes issues de la diversité afin de discuter des difficultés liées à la fois au racisme et au sexisme dans le milieu du travail ;*
- *Produire une exposition photographique dont l'ambition est de rendre visible ces femmes ;*
- *Produire un outil pédagogique permettant de recréer des afterworks et d'initier une réflexion sur ces thématiques.*

6. Projets en partenariat

6.1. Avec Brux'All

Dans le cadre de l'appel à projets « Promotion de la diversité et lutte contre la discrimination à l'embauche », lancé par le Gouvernement Bruxellois, AWSA-Be s'est à nouveau associée à l'asbl PLS pour réaliser le projet Brux'ALL. Celui-ci vise à pérenniser et disséminer l'outil d'empowerment « Dépasser l'intériorisation des discriminations face à la recherche d'emploi » (voir supra) créé dans le cadre du projet Brux'Elles. Le déroulement de ce projet se divise en deux temps :

- former de futur.e.s formatrices.eurs à cet outil afin qu'il puisse être mis en œuvre de manière autonome et indépendante ;

- proposer cet outil à un public élargi, à savoir toutes les personnes susceptibles d'être discriminées face à l'emploi (genre, âge, origine, orientation sexuelle, handicap...). Le partenariat entre AWSA-Be et PLS s'est étendu du 1^{er} novembre 2017 au 31 octobre 2018.

Nous avons également collaboré avec les associations suivantes autour de la formation donnée aux professionnel.le.s du secteur : E.V.E.I.L asbl, Golden Rose, Info-Sourds asbl et Collectif Formation Société (CFS) asbl.

Pour cette nouvelle phase, nous avons proposé l'outil aux Bruxellois.es dans toute leur diversité, en priorité ceux et celles qui présentent des facteurs discriminants face à l'emploi.

6.1.1 Formation d'empowerment autour de l'outil pédagogique « Dépasser l'intériorisation des discriminations face à la recherche d'emploi »

QUAND ? 5 février
OÙ ? Amazone



La première formation que nous avons donnée était donc destinée aux professionnel.le.s des asbl E.V.E.I.L, Golden Rose, Info-Sourds et CFS. Celle-ci a eu lieu toute la journée du 5 février dans les locaux de la maison Amazone. La matinée était dédiée à l'apprentissage théorique de l'outil, notamment en analysant ensemble les concepts suivants : « intériorisation des discriminations », « Confiance en soi », « estime de soi », « croyances limitantes », etc. L'après-midi était quant à lui destiné à s'approprier les animations, les tester entre nous et tenter de répondre aux difficultés qui pourraient se poser. L'objectif était d'encourager les professionnel.le.s à s'approprier l'outil afin de pouvoir en faire bénéficier leur public. À la suite de cette première formation, nos animatrices ont accompagné les formateurs.trices des différentes asbl dans leur travail de terrain avec cet outil.

6.1.2. Atelier d'empowerment à E.V.E.I.L asbl

QUAND ? 14 février
OÙ ? E.V.E.I.L asbl

Le premier travail d'observation s'est fait le 14 février avec l'asbl E.V.E.I.L, spécialisée dans le travail et l'accompagnement de jeunes dans leur scolarité. L'atelier s'est donné à l'intention de 5 jeunes ayant terminé leur CESS et ayant choisi de s'orienter vers le troisième degré. Ils/elles ont notamment travaillé sur l'animation « Ce n'est pas pour moi ».

6.1.3. Atelier d'empowerment à Golden Rose

QUAND ? 20 février
OÙ ? Golden Rose

L'observation suivante s'est donnée le 20 février avec le public de Golden Rose, une association de femmes qui promeut la réussite sociale, personnelle et professionnelle des femmes par l'éducation, le développement personnel, l'entraide et la rencontre. L'atelier était à destination de 10 femmes (turques, kurdes, françaises, etc.) et détentrices de diplômes universitaires. Elles ont travaillé autour des lieux qu'elles s'interdisent et la raison de cette interdiction, mais aussi sur la définition de leurs ambitions professionnelles.

6.1.4. Ateliers d'empowerment à Info-Sourds

QUAND ? 28 février et 12 mars
OÙ ? Info-Sourds

Le 28 février, nous avons coaché l'équipe d'Info-Sourds et préparé avec elle leur atelier d'empowerment. Le 12 mars, nous avons observé leur atelier qui comptait 12 personnes sourdes ou malentendantes.

6.1.5. Atelier d'empowerment à CFS

QUAND ? 16 mars
OÙ ? CFS

Le 16 mars 2018 pour CFS avec un public de 5 personnes.

6.1.6. Matinée de clôture du projet au HuisvandeMens Brussel

QUAND ? 12 juin
OÙ ? HuisvandeMens Brussel

Pour conclure le projet Brux'ALL, une matinée a été organisée avec tou.te.s les participant.e.s des différents ateliers et des différentes asbl. Cela fut l'occasion pour les personnes destinataires du projet de se rencontrer, d'amener du dynamisme dans leur recherche d'emploi en partageant leurs expériences des ateliers d'empowerment et en transmettant des pratiques qu'ils/elles ont développé pour améliorer leur confiance en eux/elles et estime d'eux/elles-mêmes.

6.2. Avec la MDF de Schaerbeek

Notre collaboration avec la Maison des Femmes de Schaerbeek et la photographe Nora Noor a été soutenue financièrement par la Région de Bruxelles-Capitale. Quinze ateliers ont eu lieu du 10 janvier au 23 mai 2018 dans les locaux de la Maison des Femmes à raison d'un après-midi par semaine et ont été animés par Nora Noor pour l'asbl AWSA-Be.

Lors de ces ateliers, les sujets suivants ont été abordés : l'estime de soi, la confiance en soi et la capacité à mettre ses limites. Ensuite, les femmes ont réfléchi à la déconstruction d'une publicité et à sa reconstruction. Tout le processus suivi par les femmes a été bénéfique : du niveau micro (individuel), à un niveau macro (famille, communauté, société), elles ont pu décortiquer des notions sur des systèmes de domination, tels que le patriarcat, la société de consommation, le racisme et le sexisme et en sont toutes sorties « changées » et « conscientisées ».

Les femmes ont travaillé ensemble pour, dans un premier temps, lire le sexisme entre les lignes et les images publicitaires, et, dans un deuxième temps, pour détourner des publicités sexistes et enfin, pour créer des publicités féministes solidaires. Le résultat de ces ateliers est engagé, sororal et professionnel.

Deux productions ont résulté de ces ateliers :

- Un Manifesto sur l'estime de soi a été produit. Il est le résultat des réflexions du groupe. Disponible en français et en néerlandais, il permet de poursuivre la prise de conscience au-delà de l'exposition, avec un public diversifié.
- Une exposition photographique intitulée « La Pub selon les Femmes » (*voir supra*).

6.3. Avec le Centre culturel de Verviers

Lors de cette collaboration, les participant.es ont été amené.e.s à créer des cartes postales antisexistes.

6.3.1. Animations sur l'antisexisme

QUAND ? 25 janvier, 1^{er} février
OÙ ? Espace 28

QUAND ? 25 janvier, 1^{er} février
OÙ ? Mouvement Personne d'abord

En partenariat avec le Centre culturel de Verviers, quatre animations ont été donnée par Alicia Arbid sur l'importance du féminisme et de l'antisexisme. Durant ces ateliers, des cartes postales antisexistes ont été réalisées.

6.3.2. Exposition des cartes postales antisexistes

QUAND ? 10 mars
OÙ ? Ecole communale de Hodimont

Le 10 mars, à l'Ecole communale de Hodimont, ont été exposées les cartes postales antisexistes, créées dans le cadre de deux animations en partenariat avec le Centre culturel de Verviers.

7. Activités permanentes

7.1. Chorale

Zamâan, la chorale d'AWSA-Be, est actuellement composée d'une quinzaine de femmes et hommes, d'origines variées, qui chantent ensemble en arabe. Le répertoire de la chorale contient des chants du Mashrek et du Maghreb, classiques et modernes, d'artistes connus du monde arabe. On y chante entre autres des compositions de Fairouz, Marcel Khalifé, Abdelwahab, Dahmane El Harrachi et beaucoup d'autres. Les textes des chansons sont disponibles en arabe, en français ainsi qu'en transcription phonétique.

Les objectifs :

- Sensibiliser la population belge aux multiples facettes de la culture artistique arabe, et ainsi aider à faire tomber les préjugés et stéréotypes notamment sur les femmes arabes ;
- Encourager les femmes à jouer un rôle actif dans la société en devenant actrices du dialogue interculturel et du changement des mentalités à leur égard ;
- Inciter les femmes à être vectrices de leur culture également au sein de leur communauté ;
- Promouvoir l'art comme moyen d'émancipation et source de bien être.

En pratique :

Les répétitions se donnent tous les mardis 18h30 à 21h00 à la Boutique Culturelle (16 rue Van Lint, 1070 Anderlecht) ;

Les frais d'inscription : une participation aux frais de 50€ est demandée chaque semestre à tous les choristes (30€ pour les étudiant-es et les demandeurs/euses d'emploi).



7.2. Cours d'arabe

AWSA-Be propose des cours d'arabe dans un cadre laïque et mixte. L'objectif de ces cours est d'apprendre l'arabe ou d'améliorer ses connaissances dans un contexte multiculturel. L'arabe enseigné est l'arabe classique, langue officielle utilisée par les médias et dans la littérature. Ces cours sont proposés dans un cadre laïc, en adéquation avec les valeurs d'AWSA-Be.

Le cours d'arabe, organisé en petits groupes de maximum 10 personnes, privilégie l'expression orale et l'échange. Ils sont basés sur le thème des femmes, et respectent le rythme de chacun.e. Des tables de conversation sont organisées pour les personnes dont le niveau le permet. Depuis plusieurs années maintenant, ce cours est donné par notre professeure d'arabe Rania Mallawi.

Malheureusement, les cours ne sont pas à destination de débutant.e.s complets par manque de dispositions horaires.

Depuis début 2019, les cours ne se donnent plus à la Maison des Femmes de Molenbeek mais à la bibliothèque Wallada au HuisvandeMens.

Informations pratiques :

- Horaires : de 18h30 à 20h30 - une fois par semaine les lundis, mardis, mercredis ou jeudis (répartition en fonction des niveaux) ;
- Frais d'inscription : 180 euros/session (160 euros/session pour : les membres d'AWSA-Be, les étudiant-e-s, les sans-emploi).

7.3. Bibliothèque



Fin 2018, la bibliothèque Wallada a fait peau neuve ! Située au 4e étage du HuisvandeMens, l'espace a entièrement été repensé et réaménagé. De nouveaux livres ont été acquis et continuent d'enrichir notre collection. Un énorme travail d'encodage a également été effectué, ce qui nous permet de faciliter le système de prêt et ainsi redynamiser la bibliothèque.

7.4. L'AWSA-Club

L'élargissement de l'équipe a permis à Sarah Ezzidi de consacrer davantage de temps à l'AWSA Club. Il compte désormais quelque 400 membres à qui est envoyé par mail un agenda culturel bimestriel reprenant les sorties culturelles sur Bruxelles, sélectionnées soigneusement selon leur pertinence quant aux valeurs phare prônées par AWSA-Be : le monde arabe et le féminisme. De nombreux concours pour des événements culturels variés, qui sont le fruit de nombreux partenariats tissés au fil du temps (BOZAR, Espace Magh, Elles Tournent !, La Tricoterie, le festival Millenium, etc.) sont régulièrement proposés aux membres.

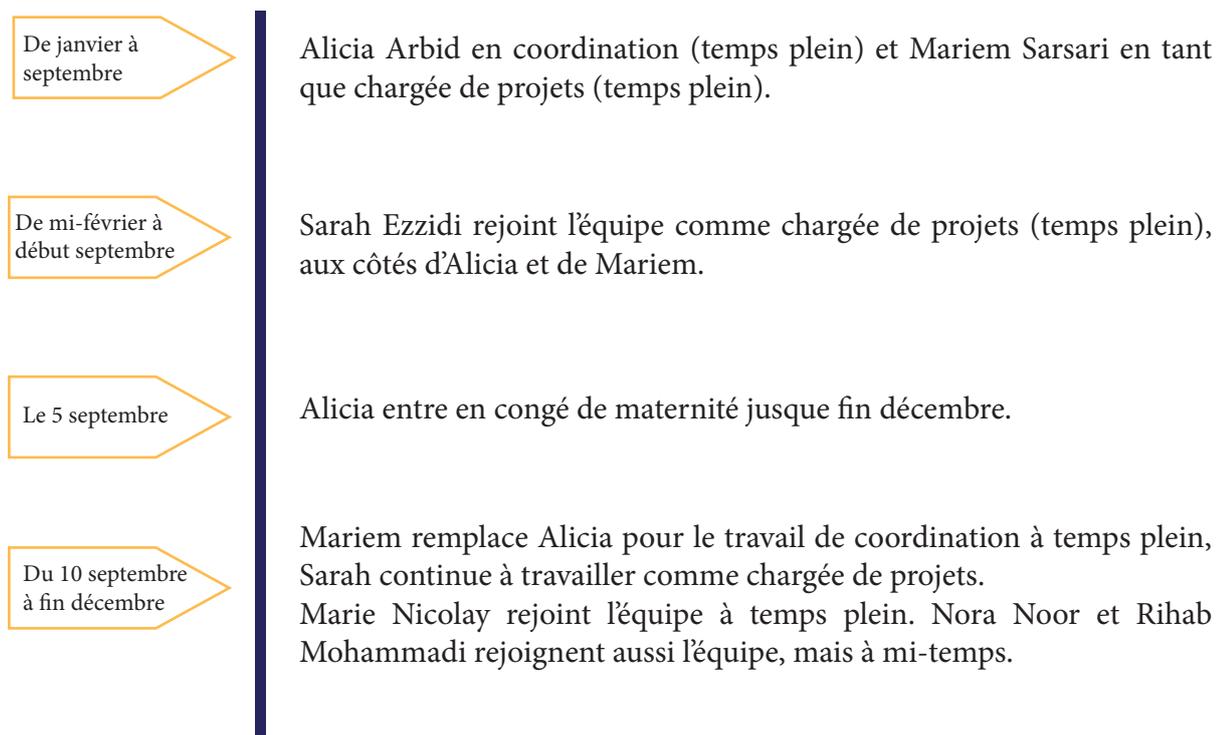
LES PERSPECTIVES POUR 2019

- *Partenariat nouvellement tissé avec le magazine Missaly (de l'arabe : « Mon exemple »), qui vise à déstructurer les mythes entourant la communauté issue de la diversité grâce aux témoignages d'ambassadeur.rice.s ;*
- *Création d'une chaîne Spotify valorisant les musiques et albums mentionné.e.s dans les différents agendas culturels (en construction).*

8. L'équipe en 2018

8.1. Constitution de l'équipe

L'année 2018 a été marquée par beaucoup de changements au sein de l'équipe d'AWSA-Be.



8.2. Les formations suivies par l'équipe

8.2.1. Cycle de formations « Genre et islam » par CFEP

QUAND ? 5 octobre 2017 au 7 juin 2018
OÙ ? Maison Amazone

Du 5 octobre 2017 au 7 juin, l'équipe d'AWSA-Be a suivi le cycle de formations (11 jeudis au total) organisé par le CFEP et intitulé « Genre et islam ». Le programme général était divisé en deux parties : un volet théorique abordant les clés de lecture sur des questions plus générales ; et un volet pédagogique, reprenant des ateliers plus thématiques. De nombreux sujets ont ainsi été abordés tels que le féminisme, le mariage, la jeunesse, les conflits au sein de familles musulmanes, et ce, avec de nombreux spécialistes (p.ex. Ghaliya Djelloul, Hicham Abdelgawad, Sakina Ghani, Maria Miguel-Sierra). Ce cycle de formations nous a permis d'enrichir nos connaissances et d'aller vers une meilleure compréhension des rapports de genre entre religion, culture et identité.

8.2.2. Formation centrée sur la personne

QUAND ? 1^{er}, 2, 22, 23 et 27 mars, le 19 avril et les 14 et 15 mai

OÙ ? La Ligue de l'Enseignement

Alicia Arbid a participé à la formation centrée sur la personne donnée par la Ligue de l'Enseignement. Initiation à l'approche de Carl Rogers, centrée sur la personne ainsi que sur les notions de congruence et d'empathie pour développer les aptitudes personnelles dans la relation d'aide.

8.2.3. Formation « Sociocratie, initiation et prise de décision collective »

QUAND ? 13 et 20 mars

Le 13 et le 20 mars, Mariem Sarsari a suivi deux journées entières de formation organisées par le CFS sur la « Sociocratie, initiation et prise de décision collective ». Durant celles-ci, le concept de sociocratie a été décortiqué par les participant.e.s et ils/elles ont réfléchi à la mise en œuvre d'une telle pratique au sein de leurs associations/entreprises respectives.

8.2.4. Formation Conseillère en prévention

QUAND ? 9 mai

OÙ ? ABBET

Alicia Arbid a participé à 4 interventions organisées par l'ABBET, Association bruxelloise pour le bien-être au travail, afin de renforcer ses connaissances sur la fonction de Conseiller en prévention, sur les Services de prévention et de protection et sur les obligations que doit remplir AWSA-Be conformément aux législations relatives au bien-être des travailleur.euse.s lors de l'exécution de leur travail.

8.2.5. Week-end de rencontres abolitionnistes pour jeunes femmes

QUAND ? 13-14 avril et le 22 juin

OÙ ? L'Auberge de Jeunesse Jacques Brel & Camelia

Les 13 et 14 avril, Isala asbl, Youth4Abolition et le Lobby européen des femmes ont organisé un week end de rencontre entre une vingtaine de jeunes femmes issues d'associations abolitionnistes ou en réflexion vers l'abolition – dont AWSA-Be – afin de réfléchir ensemble sur le système prostitutionnel et en comprendre l'impact sur l'égalité de genre. La première journée a été consacrée à l'analyse des différents acteurs du système prostitutionnel ainsi qu'à une réflexion sur la prostitution des jeunes. Pour ce faire, les participantes ont eu l'occasion d'échanger avec Claudine Legardinier, auteure du livre Prostitution, une guerre contre les femmes, et Rosen Hicher, « survivante » française. La deuxième journée a quant à elle consisté à aborder les différents types de systèmes (abolitionniste, règlementariste, prohibitionniste), notamment en décortiquant, avec Grégoire Théry, directeur de la Coalition pour l'abolition de la prostitution, les différentes étapes qui ont mené au vote d'une loi abolitionniste en France afin d'en dégager des pistes stratégiques inspirantes pour la Belgique. Le film Pas à vendre/Not for sale, de Marie Vermeiren, a également été visionné avant de faire l'objet d'une discussion. Certaines des participantes se sont ensuite revues le 22 juin afin de mettre en commun les suites données au sein de leur structure respective après ce week-end de rencontre.

8.2.6. « Formation à l'approche de genre en pratique : une lecture sur l'intersectionnalité pour l'action » par Le Monde Selon les Femmes

QUAND ? 31 mai, 5, 7 et 14 juin

OÙ ? CFS

Pendant quatre jours (31 mai, 5, 7 et 14 juin), Sarah Ezzidi a suivi une formation, organisée par le CFS (Collection Formation Société) asbl et Le Monde Selon les Femmes, visant à analyser, par le biais de lunettes féministes et au moyen d'outils très variés, les différents systèmes de domination (genre, classe, race) et les inégalités de genre en intégrant une grille de lecture sur l'intersectionnalité.

Pour ce faire, les participant.e.s ont été amené.e.s à réfléchir sur des concepts tels que le genre, le gendermainstreaming et les stéréotypes sexistes avant de se pencher sur :

- le patriarcat considéré comme système de domination, avec un focus sur les outils d'analyse de genre basés sur les secteurs d'intervention ;
- le système de domination capitaliste basé sur le genre ;
- le système de domination raciste, en liaison avec le néocolonialisme et la construction des subalternes.

Pour finir, les participant.e.s ont tenté d'identifier leurs privilèges (de sexe, classe, race, origine) avant de réfléchir à la manière d'intégrer une approche de genre intersectionnel dans leur pratique.

8.2.7. Pauses interculturelles : « Sexualité, genre et religion : le cas de l'islam » avec Ghaliya Djelloul

QUAND ? 27 novembre

OÙ ? CRVI

Le 27 novembre, Mariem Sarsari a suivi une formation autour de « Sexualité, genre et religion : le cas de l'islam » donnée par la sociologue Ghaliya Djelloul dans le cadre des pauses interculturelles organisées par le CRVI (Centre Régional de Verviers pour l'Intégration). Ensemble, elles ont abordé les questions des rapports de genre au sein des sociétés arabo-musulmanes ainsi que les enjeux de la sexualité dans ce contexte bien précis. La présentation était surtout centrée autour de l'Algérie, car il s'agit du terrain de recherche de Ghaliya Djelloul.

8.2.8. Formation sur la nouvelle législation des asbl

QUAND ? 28 novembre

OÙ ? Amazone

Le 1 mai 2019 entrera en vigueur le nouveau code des sociétés et des associations. Afin qu'AWSA-Be puisse se conformer aux nouvelles mesures, Marie Nicolay a suivi une formation sur les aspects juridiques impactant les asbl et les modifications à apporter. Cette formation a été donnée par la Boutique de Gestion dans les locaux de la maison Amazone le 28 novembre.

8.2.9. Lecture approfondie de la convention d'Istanbul avec Maria de la Voix des Femmes

QUAND ? 4 décembre
OÙ ? Amazone

Le 4 décembre, l'équipe au complet a suivi une formation sur les tenants et aboutissants de la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique, encore connue sous le nom de Convention d'Istanbul. Donnée par Maria Sierra de la Voix des Femmes, la formation consistait à éplucher les différents articles et analyser leur (non) mise en œuvre par la Belgique.

8.2.10. Formation « Gestion d'équipe - Insuffler une dynamique de coopération » de l'APEF

QUAND ? 6 et 7 décembre
OÙ ? Seraing

Ayant repris la coordination pendant l'absence d'Alicia Arbid, Mariem Sarsari a suivi une formation en gestion d'équipe à Seraing le 6 décembre. Il s'agissait avant tout de se familiariser avec le concept de leadership et d'en comprendre les différents aspects pour l'adapter à un modèle de sociocratie ainsi que pour encourager l'efficacité et le bien-être du personnel, formation mise à profit au sein de l'équipe.

8.3. Les activités de teambuilding

8.3.1. Journée de théâtre-action féministe avec Peggy Green de la Compagnie qui Pétille

QUAND ? 3 juillet
OÙ ? Bibliothèque de Saint-Josse

En prévision de la constitution de la nouvelle équipe en septembre, Alicia Arbid, Mariem Sarsari, Sarah Ezzidi, Rihab Mohamadi et Marie Nicolay ont suivi, le 3 juillet, une journée de théâtre-action féministe avec la comédienne Peggy Green. Cet atelier a surtout servi à apprendre à se connaître dans une ambiance décontractée mais également à réfléchir sur la manière de faire passer un message féministe par l'action théâtrale.

8.3.2. Teambuilding avec la nouvelle équipe à la Laiterie

QUAND ? 6 septembre
OÙ ? Parc Josaphat

Le 6 septembre, la nouvelle équipe s'est réunie pour une journée de teambuilding à la Laiterie du Parc Josaphat. Nous y avons fixé les différents objectifs à atteindre pour l'asbl, les forces et les faiblesses de chacune, notre mode de fonctionnement futur et nous avons défini une répartition explicite des tâches.

9. Communication externe et médias

9.1. Plaidoyers et militantisme

25 février	Manifestation contre les intrusions domiciliaires
7 mars	Intervention « Feminism without borders » au Forum féministe, au Parlement européen
8 mars	Marche mondiale des femmes
15 mai	Manifestation de soutien au peuple palestinien
17 mai	Participation à la Marche pour Ihsane Jarfi
30 mai	Cortège blanc pour Mawda
25 nov.	Manifestation contre les violences faites aux femmes avec la plateforme Mirabal
10 déc.	Manifestation de soutien aux femmes saoudiennes emprisonnées et torturées organisée par « Stop the killings » dans le cadre du 70e anniversaire de la Déclaration universelle des droits humains.

9.2. Radio

QUAND ? 23 mai
OÙ ? Radio Panik

Passage à l'émission « Les promesses de l'aube ». AWSA-Be y a présenté l'association et ses activités mais aussi – et surtout – fait la promotion du cycle « Femmes de plume et d'actions ».

10. Participation à des rencontres internationales

10.1. AG ENoMW au Maroc

QUAND ? 1-3 juin

OÙ ? Maroc

En tant que membre du réseau Européen des Femmes migrantes (ENoMW), AWSA-Be, représentée par Alicia Arbid, a participé à leur assemblée générale. En 2018, cette AG s'est tenue à Rabat, au Maroc. Les membres du réseau ont ainsi eu l'opportunité d'apprendre à mieux se connaître et à dépasser les barrières internes au réseau, notamment dues à sa composition diverse et répandue sur plusieurs pays.

Cette année, les thèmes phare de l'AG étaient la solidarité et la sororité : entre pays, cultures et générations, et ce en réunissant des voix venues d'Afrique, d'Amérique latine, du monde arabe, d'Asie et d'Europe.

Pendant trois jours, les membres de l'AG ont travaillé, individuellement et collectivement, sur leurs propres actions au sein du réseau et sur leurs capacités à créer une vision solide selon laquelle les femmes auraient l'espace pour générer et mener un changement réel, positif et durable. Cela a notamment été fait en éveillant une conscience féministe, en débattant de manière critique, et en s'adonnant à des exercices physiques et à l'art.

Plus d'informations sur : <https://www.migrantwomennetwork.org/>



11. Nouveaux/Nouvelles membres

Bienvenue à tou.te.s les nouveaux et nouvelles membres qui ont décidé de se joindre à AWSA-Be !

12. Nos partenaires et réseaux en 2018

Amazone :

- Lunch rencontre avec les autres asbl de la Maison (19 juin) ;
- Participation au marché d'hiver féministe (4 décembre) ;

Allez Up Schaerbeek

Bibliothèque communale de Saint-Josse (FR et NL) ;

BOZAR ;

Ecran large sur tableau noir ;

Elles Tournent ! ;

ENoMW ;

Escale SARE ;

Espace Magh ;

Festival Masrah ;

Fondation Anna Lindh ;

GAMS Belgique :

- Réunion coordination bruxelloise MGF le 12 juin ;
- Préparation d'un outil pédagogique en partenariat ;

HuisvandeMens Brussel :

- Réunion annuelle le 25/10 ;

Iteco

La Boutique Culturelle ;

La Maison des Femmes-MOVE asbl ;

La Maison des Femmes de Schaerbeek ;

La Tricoterie ;

Le Monde selon les Femmes ;

Le Centre culturel de Jette ;

Le Centre culturel de Verviers

Média Animation asbl ;

Mirabal :

- Manifestation du 25 novembre pour la journée internationale contre les violences faites aux femmes ;

Moussem ;

Point Culture ;

Pour la solidarité (PLS) ;

Rainbowhouse :

- Réunion : le 12 mars ;
- AG ordinaire : le 24 mars ;
- AG extraordinaire : le 15 septembre ;

Réseau Esper : Ciré, MRAX et CPVCF ;

Réseau Mariage et Migration :

- Participation à l'AG du 15 juin ;
- Participation au groupe de travail pour la relecture d'une brochure sur les violences liées à l'honneur qui sera publiée en 2019 (12 septembre) ;

Réseau Anna Lindh

Stratégies Concertées-MGF : réunion pour le volet social le 02 mars à Intact asbl.

13. Sollicitations extérieures

Cette année 2018 a également été marquée par une aide spécifique apportée aux étudiant.e.s. Dans ce cadre, l'équipe a rencontré plusieurs étudiant.e.s et doctorant.e.s qui demandent l'expertise d'AWSA-Be pour leur mémoire ou leur thèse en matière de féminismes.

Mariam Sarsari a également été lectrice pour le mémoire d'une étudiante en bac assistante sociale à l'ISFSC (19 juin). Cette nouvelle demande de la part du milieu universitaire démontre qu'AWSA-Be est devenue un acteur incontournable du secteur associatif, culturel et féministe.

Enfin, AWSA-Be est également sollicitée par des journalistes, d'autres associations, des enseignant.e.s afin de partager son rôle d'expert des féminismes du monde arabe.

14. Remerciements

Cette année encore, beaucoup de nos activités n'auraient pas été possibles sans l'aide et le soutien que nous avons obtenu. Nous tenons donc à remercier :

- ◆ Nos pouvoirs subsidants ;
- ◆ Nos partenaires et réseaux ;
- ◆ Les membres du CA :
 - La présidente, Noura Amer ;
 - L'administratrice, Renée Clément ;
 - L'administratrice, Fatma Karali ;
 - L'administratrice, Rachida Mokhtari ;
 - L'administratrice, Khadija Ounchif ;
- ◆ Notre équipe ;
- ◆ Nos membres, choristes et nos étudiant.e.s en langue arabe ;
- ◆ Nos vacataires : Nora Noor, Rania Mallawi et Karim Lkiya ;
- ◆ Nos stagiaires pour leur temps et leur aide précieuse au quotidien :
 - Yousra Ameer, étudiante en psychologie sociale et interculturelle (master) ;
 - Yasmina Mazouni, étudiante en traduction français-arabe (master) ;
 - Marie Nicolay, étudiante en études de genre (master complémentaire) ;
- ◆ Notre bénévole Florence Cochin pour toute son aide à la bibliothèque Wallada ;
- ◆ Merci au CISP Alger d'être venues nous rencontrer au bureau et de nous avoir offert un paquet de son outil sur le corps ;
- ◆ Merci à Amazone de mettre à disposition des locaux ainsi que des formations et séances informatives de qualité pour les habitantes.

